

Quando lo gallo

Claude Le Jeune
(1530 - 1600)

Superius

Qua - do lo gal - lo, qua - do lo gal - lo chia - ma la gal -
La ce - tra mi - a, la ce - tra mia per quel - la Pa - ta -
E le fin - gen - do, e le fin - gen - do o - gn'hor più m'as - sas -
Ma tu mia lin - gua, ma tu mia lin - gua per soc - cor - so

Quinta pars

Contratenor

Sexta pars

Tenor

Bassus

Qua - do lo gal - lo, qua - do lo gal - lo chia - ma la gal -
La ce - tra mi - a, la ce - tra mia per quel - la Pa - ta -
E le fin - gen - do, e le fin - gen - do o - gn'hor più m'as - sas -
Ma tu mia lin - gua, ma tu mia lin - gua per soc - cor - so

Qua - do lo gal - lo chia - ma la gal -
La ce - tra mia per quel - la Pa - ta -
E le fin - gen - do o - gn'hor più m'as - sas -
Ma tu mia lin - gua per soc - cor - so

Quando lo gallo chiama la gallina,
canta versi d'amor soavemente;
canta cucurucu,
perch'ogni cosa al dio d'amor s'inchina.

La cetra mia per quella Patarina,
per mostrarle l'ardor ch'el mio cor sente,
canta ...

E le fingendo, ogn'hor più m'assassina,
e per scherno d'amor con falsa mente
canta...

Ma tu mia lingua per soccorso chiama,
e se ben la crudel più mi disama,
canta cucurucu,
ch'amor non segue in van chi di cor ama.

Source: Livre de Melanges de C. le Jeune. A Anvers, de l'imprimerie de Christophle Plantin.
M. D. LXXXV. (1585)
<https://stimmbuecher.digitale-sammlungen.de/view?id=bsb00094051>

© Copyright 2024 by cpdl. Editor: Gerhard Weydt
This edition can be fully distributed, duplicated, performed, and recorded

6

li - na, chia - ma la gal - li - na, quan - do lo
 ri - na, quel - la Pa - ta - ri - na, la ce - tra
 si - na, o - gn'hor più m'as-sas - si - na, e le fin -
 chia - ma, per soc - cor - so chia - ma, ma tu mia

li - na, quan - do lo gal - lo chia - ma la gal - li - na, quan - do lo
 ri - na, la ce - tra mia per quel - la Pa - ta - ri - na, la ce - tra
 si - na, e le fin - gen - do, o - gn'hor più m'as-sas - si - na, e le fin -
 chia - ma, ma tu mia lin - gua per soc - cor - so chia - ma, ma tu mia

chia - ma la gal - li - na, quan - do lo
 quel - la Pa - ta - ri - na, la ce - tra
 o - gn'hor più m'as-sas - si - na, e le fin -
 per soc - cor - so chia - ma, ma tu mia

8

li - na, quan - do lo gal - lo
 ri - na, la ce - tra mi - a
 si - na, e le fin - gen - do
 chia - ma, ma tu mia lin - gua

8

li - na, chia - ma la gal - li - na, quan - do lo
 ri - na, quel - la Pa - ta - ri - na, la ce - tra
 si - na, o - gn'hor più m'as-sas - si - na, e le fin -
 chia - ma, per soc - cor - so chia - ma, ma tu mia

li - na, quan - do lo gal - lo
 ri - na, la ce - tra mia per
 si - na, e le fin - gen - do
 chia - ma, ma tu mia lin - gua

12

gal - lo chia - ma la gal - li - na, chia - ma la gal - li - na,
 mia per quel - la Pa - ta - ri - na, que - la Pa - ta - ri - na,
 gen - do, o - gn'hor più m'as-sas - si - na, o - gn'hor più m'as-sas - si - na,
 lin - gua per soc - cor - so chia - ma, per soc - cor - so chia - ma,

gal - lo chia - ma la gal - li - na, chia - ma la gal - li - na,
 mia per que - la Pa - ta - ri - na, quel - la Pa - ta - ri - na,
 gen - do, o - gn'hor più m'as-sas - si - na, o - gn'hor più m'as-sas - si - na,
 lin - gua per soc - cor - so chia - ma, per soc - cor - so chia - ma,

gal - lo chia - ma la gal - li - na, chia - ma la gal - li - na,
 mia per quel - la Pa - ta - ri - na, que - la Pa - ta - ri - na,
 gen - do, o - gn'hor più m'as-sas - si - na, o - gn'hor più m'as-sas - si - na,
 lin - gua per soc - cor - so chia - ma, per soc - cor - so chia - ma,

8

chia - ma la gal - li - na,
 per quel - la Pa - ta - ri - na,
 o - gn'hor più m'as-sas - si - na,
 per soc - cor - so chia - ma,

8

gal - lo chia - ma la gal - li - na, chia - ma la gal - li - na,
 mia per quel - la Pa - ta - ri - na, quel - la Pa - ta - ri - na,
 gen - do, o - gn'hor più m'as-sas - si - na, o - gn'hor più m'as-sas - si - na,
 lin - gua per soc - cor - so chia - ma, per soc - cor - so chia - ma,

chia - ma la gal - li - na,
 per quel - la Pa - ta - ri - na,
 o - gn'hor più m'as-sas - si - na,
 per soc - cor - so chia - ma,

17

can - ta ver - si d'a-mor, can - ta ver - si d'a-mor so - a - ve - men - te,
per mo-strar le l'ar-dor, per mo-strar le l'ar-dor ch'el mio cor sen - te,
e per scher - no d'a-mor, e per scher - no d'a-mor con fal - sa men - te,
e se ben la cru-del, e se ben la cru-del più mi dis - a - ma,

can - ta ver - si d'a-mor, can - ta ver - si d'a-mor so - a -
per mo-strar le l'ar-dor, per mo-strar le l'ar-dor ch'el mio
e per scher - no d'a-mor, e per scher - no d'a-mor con fal -
e se ben la cru-del, e se ben la cru-del più mi

can - ta ver - si d'a-mor, can - ta ver - si d'a-mor so - a -
per mo-strar le l'ar-dor, per mo-strar le l'ar-dor ch'el mio
e per scher - no d'a-mor, e per scher - no d'a-mor con fal -
e se ben la cru-del, e se ben la cru-del più mi

can - ta ver - si d'a-mor, can - ta ver - si d'a-mor
per mo-strar le l'ar-dor, per mo-strar le l'ar-dor
e per scher - no d'a-mor, e per scher - no d'a-mor
e se ben la cru-del, e se ben la cru-del

can - ta ver - si d'a-can - ta ver - si d'a-mor, can -
per mo-strar le l'ar-dor, per mo-strar le l'ar-dor
e per scher - no d'a-mor, e per scher - no d'a-mor
e se ben la cru-del, e se ben la cru-del

can - ta ver - si d'a-mor, can - ta ver - si d'a-mor
per mo-strar le l'ar-dor, per mo-strar le l'ar-dor
e per scher - no d'a-mor, e per scher - no d'a-mor
e se ben la cru-del, e se ben la cru-del

23

so - a - ve - men - te; can - ta cu - cu - ru -
ch'el mio cor sen - te, can - ta cu - cu - ru -
con fal - sa men - te, can - ta cu - cu - ru -
più mi dis - a - ma, can - ta cu - cu - ru -

a - ve - men - te; can - ta cu - cu - ru - cu,
mio cor sen - te, can -
fal - sa men - te,
mi dis - a - ma,

- ve-men - te; can - ta cu - cu - ru - cu,
— cor sen - te,
— sa men - te,
— dis - a - ma,

so - a - ve - men - te; can - ta cu - cu - ru - cu,
ch'el mio cor sen - te,
con fal - sa men - te,
più mi dis - a - ma,

so - a - ve - men - te; can - ta cu - cu - ru -
ch'el mio cor sen - te,
con fal - sa men - te,
più mi dis - a - ma,

so - a - ve - men - te; can - ta cu - cu - ru -
ch'el mio cor sen - te,
con fal - sa men - te,
più mi dis - a - ma,

so - a - ve - men - te; can - ta cu - cu - ru - cu,
ch'el mio cor sen - te, can -
con fal - sa men - te, can -
più mi dis - a - ma, can - ta cu - cu - ru - cu, can -

Le Jeune, Quando lo gallo

29

cu, can - ta cu - cu - ru - cu, can - ta cu - cu - ru - cu,
 ta cu - cu - ru - cu, can - ta cu - cu - ru - cu, can - ta cu - cu - ru -
 can - ta cu - cu - ru - cu, can - ta cu - cu - ru -
 can - ta cu - cu - ru - cu, cu - cu - ru -
 cu, can - ta cu - cu - ru - cu, cu,
 ta cu - cu - ru - cu, cu - cu - ru - cu, can - ta cu - cu - ru - cu,

34

cu - cu - ru - cu per - ch'o - gni co - sa al
4. cu - cu - ru - cu, ch'a - mor non se - gue in
cu, cu - cu, cu - cu - ru - cu, per - ch'o - gni co - sa al
4. cu, cu - cu, cu - cu - ru - cu, ch'a - mor non se - gue in
cu, can - ta cu - cu - ru - cu,
cu, can - ta cu - cu - ru - cu,
can - ta cu - cu - ru - cu per - ch'o - gni co - sa al
4. can - ta cu - cu - ru - cu, ch'a - mor non se - gue in
cu can - ta cu - cu - ru - ru - cu per - ch'o - gni
4. can - ta cu - cu - ru - cu, ch'a - mor non se -

39

dio d'a - mor s'in - chi - na, can - ta cu - cu - ru -
4. van chi di cor a - ma, can - ta cu - cu - ru -
dio d'a - mor s'in - chi - na, can -
4. van chi di cor a - ma, can -
can - ta cu - cu - ru - cu, can -
can - ta cu - cu - ru - cu,
dio d'a - mor s'in - chi - na, can - ta cu - cu - ru -
4. van chi di cor a - ma, can - ta cu - cu - ru -
dio d'a - mor s'in - chi - na,
4. van chi di cor a - ma,

Le Jeune, Quando lo gallo

[illegible][illegible][illegible]